



BEVEZETŐ

Tisztelt Olvasók!

Mivel megbízatásom a végéhez közeledik, nem csupán az elmúlt két év eredményeit ideje áttekinteni, hanem előre is kell nézni: mandátumom mottója, az „emberarcú vállalkozás”, egyben az elnöki időszakomat lezáró, Athénban, 2008. szeptember

8–9-én megrendezendő kétvétenkénti konferencia témája is.

A Christos Falias, görög fejlesztési miniszter személyes támogatásával szervezett eseményen találkozok majd az európai politikai elit, köztük José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke, Hans-Gert Pöttering, az Európai Parlament elnöke, valamint Kostas Karamanlis, görög miniszterelnök, illetve az üzleti és az akadémiai világ személyiségei. Együtt megvitátjuk, hogy a vállalkozó szellem milyen szerepet játszhat Európa jövőjében és felvirágoztatásában.

Számos műhelyt szervezünk a vállalkozással kapcsolatos különféle témákban. A műhelymunka eredményei a konferencia végén elfogadandó Felelősségteljes vállalkozás európai chartáját gazdagítják majd. Ez egyben a vállalkozás európai napja is lesz.

2008. szeptember 9-én az erőfeszítéseink eredményeképp megszülető Felelősségteljes vállalkozás európai chartája jelentős hozzájárulás lesz ahhoz, hogy az európai vállalkozások versenyképesek legyenek a globalizáció idején, ugyanakkor megőrizzék „emberi arcukat”, az európai projekt e megkülönböztető jegyét.

Dimitris Dimitriadis,
az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság elnöke

ESEMÉNYEK,
IDŐPONTOK

2008. július 1.
az Európai Unió Tanácsa
francia elnökségének kezdete

2008. szeptember 8–9.
Athén, Görögország –
kétévente megrendezésre
kerülő EGSZB-konferencia,
„Az emberarcú vállalkozás”
címmel

SZÁMUNK
TARTALMÁBÓL

- 2** Irodalmi nyár az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnál
- 2** Az EGSZB bejelentette a Régiók Bizottságával való szorosabb együttműködését
- 3** Polgárok, EGSZB-tagok és uniós szereplők vitája: hogyan tehető hatékonyabbá a városi közlekedéssel kapcsolatos kutatás-fejlesztés
- 4** Az EGSZB megnyitja kapuit a nagyközönség előtt

A jövő Európája a szolidaritás és az értékek Európája kell, hogy legyen!

Ezt a kulcsüzenetet fogalmazta meg a volt lengyel elnök, Lech Wałęsa és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság alelnöke, Jillian van Turnhout az EGSZB és a lengyelországi Wrocław városa által közösen szervezett *Európai Polgári Fórum* következtetéseként.

A Wrocławban tartott, *A szolidaritás Európa felé* elnevezésű polgári fórumon több mint négyszázan vettek részt: lengyel politikusok, EGSZB-tagok, akadémikusok, lelkes diákok, nagy tapasztalatokkal rendelkező érintettek, valamint a lengyel és európai szervezett civil társadalom képviselőinek széles köre. A fő hangsúly a fiatalokon, a nemzedékek közötti szolidaritáson és a holnap Európáján volt. A Wrocław-i Nyilatkozatban összefoglalt következtetések a *jövő szociális Európájáról* szólnak, amely új lendületet kapva nagyobb részvételt kínál, és szorosabban kötődik a polgárokhoz.

A közelmúltban a hazájában, Írországban tartott népszavazás fényében Jillian van Turnhout így fogalmazott: „A szociális Európának kell az EU-t és annak polgárait újra összekötő hídaként szolgálnia – az eddigieknél jobban érzékelhetően és a részvétel iránt elkötelezve, Uniónk szívében.”

Az EGSZB SOC szekciójának elnöke, Brenda King is kiemelte, hogy mindenképpen szükség van arra,



A polgári fórum résztvevői Lech Wałęsával

hogy „a fiatalok azonosuljanak a jövő Európájával, az ő Európájukkal; vegyenek részt annak kialakításában és érezzék magukénak azt.”

Rafał Dutkiewicz, Wrocław polgármestere hangsúlyozta, hogy „Európának egyértelműbb üzenettel kell rendelkeznie, és egységesebben kell fellépnie a célokért”.

Az élénk és interaktív eseményként zajló fórum 10 olyan szociális témára épült, melyeket maguk a résztvevők választottak, és a jövő szolidaritás Európájának 3 fő prioritása, illetve cselekvési területe mellett tette le a voksát:

Globalizáció, társadalmi valóság és a jövőbeli európai szociális modell

- a globalizációnak előnyben kell részesítenie az embert a profittal szemben, nem eredményezhet színvonalromlást,
- a szociálpolitika nem luxus, hanem befektetés a humán- és társadalmi tőkébe,
- a szociálpolitika a fenntartható gazdasági növekedés nélkülözhetetlen termelési tényezője,
- a szolidaritás a szociálpolitika lényegi eleme és a szociális Európa egyik legfőbb értéke,

>>> 2. oldal

Magas szintű konferencia „A Galileo polgári alkalmazásai” tárgyában

Most kezdődik az igazi munka!



Tóth János Jacques Barrot-val, az Európai Bizottság alelnökével

2008. április 28-án megszületett a megállapodás az EU Miniszterek Tanácsában az EGNOS és a Galileo programok folytatását biztosító rendeletről. Lezárult tehát a döntéshozatali folyamat, az igazi munka azonban most kezdődik csak el. A siker zálogát a működő szolgáltatások jelentik majd, figyelembe véve három alapvető szempontot: a technikai minőséget, a menetrend tiszteletben tartását és a hosszú távú fenntarthatóságot. Nemsokára elkezdődnek a pályázati eljárások, amelyek az év végéig lezáruló versenytárgyalásokat is magukba foglalják. A hangsúlyt a különféle új alkalmazásokra és – valamennyi érintett fél közreműködésével – a fejlesztésüket biztosító megfelelő források moz-

gósítására kell helyezni. Ezek a fő üzenetei „A Galileo polgári alkalmazásai” tárgyában szervezett magas szintű konferenciának, amelyet az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB), a Régiók Bizottsága (RB) és a Business Bridge Europe rendezett június 24-én, Brüsszelben.

A két házigazda, Mario Sepi, az EGSZB Munkaadók csoportjának elnöke, és Gordon Keymer (az RB alelnöke) szívélyes üdvözlő szavait követően Antonio Tajani, a közlekedésért felelős új olasz biztos videoüzenete hangzott el. A Galileo gazdasági, kereskedelmi és

>>> 2. oldal

Irodalmi nyár az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnál



Abdelkader Benali bemutatja könyvét a közönségnek

A 2007-ben lezajlott első sorozat sikerét követően újra megrendezésre kerül az „Irodalmi nyár az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnál” rendezvény. Idén júniusban csütörtöknként, valamint július első hetében, szintén csütörtöknél, az EGSZB négy jól ismert európai szerzőt lát vendégül. Az írók felolvasást tartanak legújabb műveikből, megjegyzéseket fűzve a kötetekhez: Soraya Nini (Franciaország) *Ils disent que je suis une beurette* [Azt mondják, hogy arab vagyok], Feridun Zaimoglu (Németország) *Liebesbrand* [Szerelemtől megégetve], Abdelkader Benali (Hollandia) *De Grammatica van een*

Niemand [Egy senki nyelvtana], valamint Nii Ayikwei Parkes (Egyesült Királyság) *The Smell of Petrol* [Az olaj szaga].

A 2008-as Kultúrák közötti párbeszéd európai éve részeként a négy író a sorozat fő témájának választott „mobilitással” kapcsolatban osztja meg személyes tapasztalatait a hallgatósággal. A mobilitás számunkra pozitív jelentést hordoz, hiszen lehetővé teszi az emberek számára, hogy személyes érdekeiknek megfelelően aktívan alakítsák életüket; a munkahelyi mobilitás, amely a rugalmasság és a változásokhoz való alkalmazkodás jele, migrációnak is minősülhet.

Utóbbi igen gyakran nem választás kérdése, hanem a különféle fenyegetésekkel szembesülve inkább szükséglet.

Valamennyiükben közös, hogy nem anyanyelvükön, hanem a lakhelyükként szolgáló ország nyelvén írnak. Ez kulturális integrációjuk konkrét kifejezése, ami nem mindig volt zökkenőmentes, és ami az identitás koncepciójának továbbgondolásához vezethet bennünket. Ekképpen a különbözőség, a különféle kulturális hagyományok alapján, a kölcsönös gazdagodás lehetőségévé válik.

Az EGSZB bejelentette a Régiók Bizottságával való szorosabb együttműködését

Dimitris Dimitriadis EGSZB-elnök 2008. június 18-án, a Régiók Bizottságának plenáris ülésén elhangzott felszólalásában hangsúlyozta a Régiók Bizottsága (RB) és az EGSZB egymást kölcsönösen kiegészítő szerepét. „Habár az RB és az EGSZB szerepe eltérő, céljaik ugyanazok”, fűzte hozzá.

Az együttműködés egyik célkitűzése az európai polgárok érdekeinek hatékonyabb szolgálata, különösképpen a közvélemény tájékoztatására összpontosítva. E téren az RB



Luc Van den Brande, az RB elnöke, Dimitris Dimitriadisszal, az EGSZB elnökével

és az EGSZB szorosabb együttműködést tervez a jövőben. Új kihívást jelent a társadalmi kohéziós politika, amely megszilárdítja a társadalmat, nemzeti és helyi szinten pedig növeli a társadalmi tudatosságot.

Az EGSZB elnöke hangsúlyozta az emberarcú Európa építésének, valamint az európai történelem új generációkkal való megismertetésének jelentőségét is.

Az RB és az EGSZB közötti együttműködés másik területe a liszaboni stratégia. Kapcsolat épül ki a nemze-

ti gszt-kkel annak érdekében, hogy megtörténjen a megújított liszaboni stratégiában lefektetett szükséges reformok adaptálása (EGSZB-jelentés, hivatkozás: 40/2008). Az együttműködést különösképpen az energia és az éghajlatváltozás területén kívánják megerősíteni.

Felszólalását Dimitris Dimitriadis a szoros együttműködés szükségességének hangsúlyozásával zárta: „Európa építése érdekében össze kell fognunk, és együtt kell működ-nünk”.

HÍREK TAGJAINKRÓL



Heidi Ruth Loughheed személyében új tagot üdvözlő az EGSZB a Munkaadók csoportjában (I. csoport). Heidi Ruth Loughheed az Ír Üzleti és Munkaadói Szövetség (Business and Employers Confederation – IBEC) brüsszeli irodáját vezeti, állandó küldöttként képviseli a szövetséget a Businesseuropénál, valamint koordinálja az IBEC Brüsszelben végzett és európai ügyekkel kapcsolatos tevékenységeit. Ezt megelőzően szociálpolitikai referensként dolgozott az ír üzleti és munkaadói szövetségnél, feladatai közé tartozott többek között az Európai Unió és az ír parlament szociálpolitikai tárgyú jogszabályjavaslatainak nyomon követése, valamint szakpolitikai dokumentumok kidolgozása.

folytatás az 1. oldalról

A jövő Európája a szolidaritás és az értékek Európája kell, hogy legyen!

- a szolidaritás nem jön létre automatikusan a gazdasági növekedés eredményeképpen, hanem elkötelezettséget és cselekvést igényel,
- új európai szociálpolitikai cselekvési programra van szükség ahhoz, hogy egyesítsük az EU-t polgáraival.
- a szabadság alatti rendszeres tanulás, valamint az otthonról történő munkavégzés során a munkahelyi való kapcsolattartás ösztönzése,
- testre szabott és innovatív napközi otthonok kialakítása (pl. munkahelyi bölcsődék),
- az EU-nak csökkentenie kell a gyermekneveléshez szükséges alapvető cikkek ÁFA-kulcsát, és létre kell hoznia egy európai meg-

A családi élet és a hivatás összeegyeztetése

- a fizetett szülői és családi szabadság növelése, függetlenül a gyermekek korától,

figyelőközpontot a családok bevált gyakorlataihoz.

A fiatalok foglalkoztatása

- a fiatal munkaerő képességei és végzettségei, illetve a vállalati követelmények és igények közötti elmentmondások kezelése,
- a jövőbeli munkaerő-piaci trendeket előrejelző eszközök fejlesztése,
- célzott humán erőforrás-stratégiák a vállalatok és az oktatási intézmények közötti kapcsolatok elmélyítésére,
- annak tudatosítása, hogy milyen fontos a különböző (műszaki, szociális, intellektuális és manuális) képességek elsajátítása,

– az Európa Szociális Alapban rejlő lehetőségek teljes kiaknázása a fiatalok foglalkoztatásának támogatására.

A három prioritást, a tíz munkacsoport munkájának eredményét és a Wroclawi Nyilatkozatot tartalmazó végleges jelentést elküldik majd valamennyi résztvevőnek, érdekelt félnek, civil szervezetnek, nemzeti gazdasági és szociális tanácsnak és uniós intézményi partnereknek, illetve beépítik az EGSZB jövőbeli munkájába. Megjelenik majd az EGSZB internetes oldalán: http://www.eesc.europa.eu/sections/soc/index_en.asp?id=4020_013socen, illetve kiadvány formájában is elérhető lesz.

folytatás az 1. oldalról

Magas szintű konferencia „A Galileo polgári alkalmazásai” tárgyában

társadalmi hatásairól Jean-Jacques Dordain, az Európai Ürügynökség (ESA) igazgatója tartott előadást, felszólalt Philippe Maystadt, az Európai Beruházási Bank (EIB) elnöke, Matthias Ruete, az Európai Bizottság Energiaügyi és Közlekedési Főigazgatóságának főigazgatója, valamint Barsiné Pataky Etelka EP-tag, a Galileo témájának előadója. Peter Verlic szlovén közlekedési államtitkár és Jean-Louis Borloo, az ökológiáért, a fenntartható fejlődésért és a tervezésért felelős francia miniszter a Miniszterek Tanácsának jelenlegi szlovén és az új, francia elnökségét képviselték. Az ebéd során beszédet mondott Jacques Barrot, az Európai

Bizottságnak a jog, a szabadság és a biztonság kérdéséért felelős alelnöke (aki korábban a közlekedés kérdésével foglalkozott).

Tóth János, az EGSZB „Közlekedés, energia, infrastruktúra és információs társadalom” (TEN) szekciójának elnöke kijelentette, hogy: „Az EGSZB a mai konferenciát egy fontos, de csak kezdeti lépésnek tartja a Galileo program teljes működése felé vezető úton. A »Zöld könyv a műholdas navigációs alkalmazásokról« tárgyban csaknem egy éve elfogadott vélemény egy sor olyan alapvető jelentőségű kérdést neve-

sített, amelyeket meg kell vitatni. Ezek közé sorolható például a magánélet védelme, az ipari tulajdonjogok vagy a nemzetközi együttműködés. Ezeknek a kérdéseknek a megoldása biztosítaná a Galileo polgári alkalmazása felé vezető út sikerét.” Zárszávaiban Mario Sepi a következőket

emelte ki: „A Galileo program a függetlenség, a technikai kapacitás és a polgárainak nyújtott jobb szolgáltatások miatt fontos Európa számára. Az EGSZB ezért reprezen-

tatív összetételét kihasználva az érintett felek mozgósításán keresztül továbbra is támogatja a program jövőbeli végrehajtását, aktívan közreműködik a tudatosság fokozásában, valamint konstruktív fórumot biztosít a még mindig függőben levő kérdésekről szóló tárgyalásoknak és vitáknak.”

A konferenciával kapcsolatos további részletes információk a következő honlapon találhatók meg: http://www.galileoconf.eu/information_en.shtml



Polgárok, EGSZB-tagok és uniós szereplők vitája: hogyan tehető hatékonyabbá a városi közlekedéssel kapcsolatos kutatás-fejlesztés

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság június 16-án tartott, „Együtt a városi mobilitás új kultúrája felé: A polgárok véleménye a fenntartható városi közlekedés uniós kutatásáról” című konferenciáján a 27 tagállam polgáraiból álló vitacsoport folytatótt párbeszédet EGSZB-tagokkal, valamint a városi közlekedési ágazat szereplőivel és döntéshozóival. A különböző kultúrákat és városokat képviselő polgárok hangsúlyozták, hogy meg kell állítani a túlzott gépkocsihaszna-
latot, és ösztönözni kell a gyaloglást, a kerékpározást, a tömegközlekedés használatát, valamint információs szolgáltatásokat kell kiépíteni a városok élhetőbbé tétele érdekében. Az EGSZB tagjai üdvözltek a polgárokkal való közvetlen konzultációt, és felkérték az EGSZB-t, hogy továbbra is ebben a formában végezze tevékenységét:

„Ez a projekt kiváló példája annak, hogy a nem szakemberek véleménye is hozzáadott értéket képvisel. Mély benyomást tett rám a polgárok nyilatkozatainak tartalma, valamint őszintesége. Az EGSZB-nek fontoló-
ra kellene vennie, hogy gyakrabban kérje ki az európai polgárok véleményét” – mondta Stéphane Buffetaut (I. csoport, Munkaadók, Franciaország), az EGSZB „Közlekedés, energia, infrastruktúra és információs társadalom” szekciójának alelnöke. Rafael Barbadillo (I. csoport, Munkaadók, Spanyolország), „A városi mobilitás új kultúrája felé” című zöld könyvről szóló EGSZB-velemény társelőadója hangsúlyozta, hogy a polgárokkal való konzultáció nagyobb súlyt adhat az EGSZB véleményeinek. „A polgárok megerősítik, amit az EGSZB ajánl véleményében: prioritásként kell kezelni a jó minő-

ségű és biztonságos tömegközlekedést, a sétálóutak és kerékpárutak létrehozását, valamint az infrastruktúra integrált megközelítését.”

Lutz Ribbe (III. csoport, Egyéb tevékenységek, Németország), a „Közlekedés a városi és nagyvárosi területeken” című EGSZB-velemény előadója is kiemelte a polgárokból álló vitafórum jelentőségét: „Nem lehet elfogultsággal vádolni ezt a különböző országokból érkező, különböző életkorú, különböző társadalmi rétegeket képviselő polgárokból álló csoportot. Ezért úgy vélem, egyértelmű üzenetet közvetítenek valamennyi EU-intézmény felé. Ezt szem előtt kell tartanunk, amikor fogyasztóként, politikusként és felelős polgárokként döntéseket hozunk” Stanislaw Rozycki (II. csoport, Munkavállalók, Lengyelország)



Az EGSZB tagjai a 27 tagállam polgáraiból álló vitacsoporttal

megerősítette: „Ez a rendezvény igen lényeges mind a polgárok, mind az európai intézmények, köztük az EGSZB számára is.” Hangsúlyozta, hogy a projekt az új EU-tagállamok számára is fontos: „Lengyelországban, valamint más új tagállamokban

is emlékeznek még a polgárok arra, hogy hosszú ideig milyen jelentős volt a tömegközlekedés. Ezt a potenciált ki kell használnunk.”

További információk a „Move Together” projektről: <http://www.move-together.net>

Létrehozták a Gazdasági és Szociális Bizottságot — A szakszervezeti képviselők erősen kritizálják a bizottság összetételét



A EGSZB info közli a bizottságról szóló legelső cikket, amelyet az Agence Europe brüsszeli hírügynökség jelentetett meg 1958-ban.

BRÜSSZEL (EU), 1958. május 19. – A mai napon a Belga Szenátus nagytermében 11.15-kor kezdődött ünnepélyes ceremónia keretében, amelyen részt vettek a kormányok és az európai uniós intézmények képviselői, létrehozták az Európai Közösségek (Gazdasági és Atomközösség) Gazdasági és Szociális Bizottságát. (...)

Hallstein professzor, az EGK Bizottságának elnöke nagy ívű elő-

adásában emellett, hogy kiemelte a GSZB szerepét (amely minde-
nekelőtt az átmeneti időszakban igen jelentős, amikor is a nemzeti gazdaságoknak alkalmazkodniuk kell az új helyzethez), ismertette az Európai Bizottság GSZB-vel kapcsolatos álláspontjának elemeit is: konzultációs céllal az Európai Bizottság igen gyakran élni fog a GSZB összehívásának jogával (a szakosodott szekciók fennállása ellenére hangsúlyozta a konzultációk egységre törekvő és globális jellegét): „Jogunk van feltételezni – mondta Hallstein úr –, hogy a Gazdasági és Szociális Bizottság nem csupán a gazdasági helyzet napi és aktuális értékelésével foglalkozik majd, hanem mindenekelőtt a hosszú távú programok kidolgozásával”. Az Európai Bizottságnak különös érdeke fűződik e programokhoz: a GSZB-n keresztül megismeri majd a gyárigazgatók,



Az EGSZB fennállása 25. évfordulójának megünneplése 1983-ban

a gazdálkodók és a munkavállalók véleményét. A GSZB feladatainak részletes ismertetését követően az Európai Bizottság elnöke a következőket mondta: „Amint az a felsorolásból kiderül, alig van a Szerződésünknek olyan területe, amely ne irányozná elő a GSZB közreműködését”. A gyakorlatban – tette

hozza – megfogalmazásukat követően az Európai Bizottság megküldi majd a GSZB számára a határozattervezeteket, mivel „az Európai Bizottság megbeszélései során lényeges szempontként kezeli majd a GSZB véleményét”. Hallstein úr beszédének következtetése figyelemre méltó politikai jelentőséggel

bírt, mivel a Közös Piac végrehajtó testületének elnöke arra emlékeztetett, hogy az EGK hat alapító tagja máris a világ első kereskedelmi hatalma, amely emellett a világ legnagyobb termelői hatalmává is válhat. Ami azonban ennél is fontosabb, növekvő jelentőségű politikai egységet alkot, aminek a létét „semmilyen külső döntés nem változtathatja meg.”

Az Euratom Bizottság nevében Medi alelnök kiemelte az atomenergia jelentőségét az emberiség jövőbeli jóléte és az energiaforrások deficitjének súlyos szempontjából, kijelentve, hogy már napjainkban lehetséges lenne az atomenergia versenyképes bekerülési áron való termelése.

Végezetül H. van Leeuwen kornölk köszönetét fejezte ki a belga kormánynak és a szenátusnak: a GSZB meg fogja őrizni függetlenségét, erejét pedig véleményeinek bölcsességéből fogja meríteni.

>>> 4. oldal

A PLENÁRIS ÜLÉSRŐL DIÓHÉJBAN



Az EGSZB bátorítani kívánja a szerb civil társadalom és az európai intézmények közötti párbeszédet.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleménytervezetében felkéri a szerb hatóságokat, hogy folytassanak rendszeresen szociális párbeszédet a szerb civil társadalmi szervezetekkel. Felhívja az Európai Bizottságot, hogy támogassa az uniós tagállamok ismereteinek és tapasztalatainak szerbiai átvételét célzó projekteket.

E támogatásnak köszönhetően a szerb civil társadalmi szervezetek képessé válnak arra, hogy hatékony fejlesztési stratégiát dolgozzanak ki, amely nem csupán az európai integrációs folyamat biztosítását teszi lehetővé számukra, hanem a kormánytól való függetlenségük megőrzését is.



Hogyan kezelhető a vízhiány és az aszály jelentette kihívás az Európai Unióban?

A vízhiány és az aszály kérdése környezetvédelmi, de gazdasági szempontból is stratégiai fontosságú probléma. A víz, mint erőforrás tulajdonképpen

számos gazdasági ágazat számára – mint a mezőgazdaság és az élelmiszeripar – létfontosságú. Ennek a klímaváltozásból eredő problémának az enyhítése érdekében az EGSZB a földalatti tárolás, illetve a talajvízbe való vízviszajuttatás lehetőségének megvizsgálását javasolja. Sürgősen szükség van ezenkívül az agrárágazatban a hatékonyabb vízfelhasználás ösztönzésére, főként a fenntartható öntözés és talajvíz-elvezetés előnyben részesítése révén.

Az erdőtüzek megelőzésére és megszüntetésére vonatkozóan az EGSZB szeretné, hogy a műholdas eszközök felhasználásával minden tavasszal feltérképeznék az aszály, a gyenge termés, valamint az erdőtüz veszélyének kitett területeket.

Az EGSZB végül európai internetes honlap létrehozását szorgalmazza, ahol az európai polgárok számára könnyen hozzáférhető és letölthető volna valamennyi klimatikus paraméter, mint például az esőzési mutató, a hőmérsékleti értékek, a szélsébség, a párolgási mutató és a napsütés mutatói. A cél az európai víztakarékos kultúra kialakulásának támogatása.



Az európai polgárok fogékonnyá tétele a felelősségteljes és intelligens fogyasztás iránt

Az EGSZB 2008. május 6-án elfogadta a fenntartható fo-

gyasztás és termelés közösségi politikájára irányuló kezdeményezéseket támogató véleményét. Célja nem csupán az EU ipari szereplőinek fogékonnyá tétele és több környezetbarát termék használatára való bátorítása, hanem az európai polgárok fogékonnyá tétele is a környezetet jobban tisztelő magatartás tanúsítására. Ennek érdekében megerősítik azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a tájékoztatás, a képzés és az oktatás terén – az általános iskolai oktatástól kezdve – tesznek.

A fogyasztóvédelem magas szintje és a teljes információhoz való jog biztosítása érdekében ugyanis az EGSZB támogatja egy magatartási kódex összeállításának a tervezetét – ahogy azt a 2005/29/EK irányelv előírja. Az EGSZB javasolja, hogy a termékek környezetbarát jellegére való bármiféle utalás (beleértve a reklámozást is) elismert és megbízható jelzésen alapuljon.

Ehhez az EGSZB harmonizált szabályozás kidolgozását kéri egy „Európai charta a belső piaci fenntartható fogyasztásról és termelésről” formájában. Egyébiránt továbbra is bátorítani kell a termelőket a környezetet jobban kímélő termékek gyártására, a fogyasztókat pedig ezek vásárlására. A tervezett eszközök többfélék: a környezettudatos közbeszerzés során a leginkább környezetbarát termékek előnyben részesítésére bevezetett pénzügyi intézkedésektől kezdve, egészen a fogyasztók széles körű tájékoztatásáig, hogy ennek ismeretében válasszon a termékek között.

További információk a következő honlapon találhatók: http://www.eesc.europa.eu/documents/opinions/avis_en.asp?type=en

Az EGSZB megnyitja kapuit a nagyközönség előtt



A kötélletra nagy kihívást jelentett a kalandvágyó fiataloknak

2008. június 7-én az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság megnyitotta kapuit a közönség számára, számos különféle programot kínálva felnőtteknek és gyermekeknek egyaránt. Az esős és kellemetlen időjárás ellenére több mint 4000 érdeklődő tett látogatást az EGSZB-nél, hozzájárulva ezzel a kiváló hangulathoz. Láthatatlan zenekar adott koncertet Európa különböző pontjain született, klasszikus zenei darabok széles repertoárjából az EGSZB egyik épületének teraszán, amelyet így a Leopold-park egész környékén hallani lehetett.

A vendégeket EGSZB-tagok fogadták a bejáratnál, akik elmagya-

rázták nekik a testület felépítését, munkáját, valamint az Európát a szervezett civil társadalommal összekötő hídként betöltött szerepét. Az erre jelentkező látogatókat az EGSZB épületeiben is körbevezették. Az EGSZB csoportjainak és



Sok gyermek vett részt a rajzversenyben

szekcióinak a földszinten és a 6. emeleten felállított standjainál az érdeklődők még többet megtudhattak a testület tevékenységeiről, továbbá szép és érdekes emléktárgyakat gyűjthettek össze.

Mint ahogy a korábbi években, a gyereksarok idén is számtalan érdekességet kínált a legfiatalabb résztvevőknek: láthattak cirkuszi artistákat, alkothattak rajzműhelyben, színes maszkot festhettek arcukra, és elmerülhettek egy színes labdacskakkal teli medencében. A legbátrabb gyermekek kötélhídon is átkelhettek, és hat emelet magasból ereszkedhettek le. Az EGSZB-ről és munkájáról szóló multimédiás kvíz szintén sok látogatót vonzott, akik között számos különleges díjat is kiosztottak. A résztvevők képes-

lapot is küldhettek barátaiknak és rokonaiknak Európa bármely részére, teljesen díjmentesen.

Az elmúlt évekhez hasonlóan a látogatók most is készíthettek emlékül fényképet magukról a fotósarokban. E képek megtekinthetők a következő weboldalon: <http://www.eesc.europa.eu/opendoorsday/album.asp>.



Számos látogatót vonzott a multimédiás kvíz

Az EGSZB bemutatja az európai textilipar jövőjét ismertető kiadványt



A teljes foglalkoztatás 9,3%-ának megfelelő 3,2 millió foglalkoztatottjával, 250 000 vállalatával és mint-

egy 240 milliárd eurós forgalmával a textil-, ruha- és cipőgyártási ágazat az Európai Unió feldolgozóipara teljes hozzáadott értékének 4%-át teszi ki. Ezért az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság keretében működő Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága (CCMI) egy kiadványban összefoglalta a textil-, ruha- és cipőgyártási ágazattal kapcsolatos újabb munkáit.

A kiadvány a CCMI 2008. június 24-i ülésén került bemutatásra, és annak szemléltetését célozza, hogy az iparágak története miért tekinthető az alkalmazkodó- és ellenállóképesség mintaképének, és hogyan mutat rá a szociális partnerek összpontosított és koordinált cselekvésének előnyeire. Joost van

Iersel CCMI-elnök szerint „a textil-, ruha- és cipőgyártás jövője a részleges áthelyezések ellenére ígéretes, és ez túlnyomórészt magának az ágazatnak köszönhető”.

A kiadvány segítséget nyújt abban, hogy jobban megismerjük az európai textil-, ruha- és cipőgyártásban elért eredményeket, és tudatosítsuk azokat a kihívásokat, amelyekkel a mai globalizált világban ez az ágazat szembesül. Örömmel vesszük, ha forgatja a textil-, ruha- és cipőgyártási ágazattal kapcsolatos munkáinkról szóló antológiát, amely a CCMI weboldalán található (http://eesc.europa.eu/sections/ccmi/textile/brochure/index_en.asp).



Balról jobbra: Jerzy Garczyński (társelőadó), Linas Lasiauskas (tanulmányozócsoport-elnök), Anne van Lancker (európai parlamenti képviselő), Claudio Cappellini (előadó) és Joost van Iersel (elnök, CCMI).

2. Nyugat-balkáni Civil Társadalmi Fórum



Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, amely a szervezett civil társadalmat képviseli az Európai Unióban, az EU Tanácsa szlovén

elnökségének és az Európai Bizottságnak a támogatásával 2008. június 4-én és 5-én a szlovéniai Ljubljánában megrendezte a 2. Nyugat-balkáni Civil Társadalmi Fórumot. A 150 résztvevő örömmel vette, hogy a régió országaival kötetlen stabilizációs és társulási megállapodások aláírás szakasza a végéhez közeledik, és kiemelte, hogy kulcsfontosságú az Európai Bizottság és a régióbeli országok között a vízumliberalizációról kezdett párbeszéd. A résztvevők továbbá konzultatív bizottság létrehozását javasolták, amely a régió civil szervezetei számára lehetővé

tenné a Közép-európai Szabadkereskedelmi Megállapodás végrehajtásának nyomon követését. A legfontosabb résztvevők között volt Dimitris Dimitriadis, az EGSZB elnöke, Jan Truszczyński, az Európai Bizottság Bővítési Főigazgatóságának főigazgató-helyettese és Miroslav Kukobat, a Regionális Együttműködési Tanács képviselője. A rendezvény záróakkordjaként a résztvevők következtetéseket fogadtak el, és azt javasolták, hogy 2010-ben harmadízben is kerüljön megrendezésre a fórum.

folytatás az 3. oldalról

Ekkor Larock úr megalakultnak nyilvánította a Gazdasági és Szociális Bizottságot, és berekesztette az ülést. A nyilvános ülésen Louis Major, a belga Munkavállalói Általános Szövetség (FGT) főtitkára is fel kívánt volna szólalni, hogy felolvassa azt a tiltakozó iratot, amelynek szövegét ma reggel fogadta el a 21-ek Bizottsága; mivel erre a nyilvános felolvasásra nem kerülhetett sor, a szakszervezetek fenntartották maguknak a jogot, hogy a dokumentum szövegét átadják a sajtónak. A tiltakozás pontjait mindazonáltal ismertették a bizottság 15.30-kor kezdődő első tényleges ülésén. A kérdés

kapcsán felszólaló Rosenberg úr a következőket mondta: „Az a véleményünk, hogy a bizottság összetétele sértés a munkásosztály egésze számára.” (...)

(© Agence Europe/
www.agenceeurope.eu)



Az EGSZB székháza 2004. július 1-jéig

EGSZB info

Az EGSZB info 22 nyelven elérhető: http://www.eesc.europa.eu/activities/press/eescinfo/index_en.asp

Szerkesztő

Karel Govaert

Főszerkesztő-helyettesek

Christian Weger

Agata Berdys

Nadia Boukhenfouf

Agnieszka Nyka

Despoina Mergiani

Cím

Európai Gazdasági és Szociális Bizottság
Jacques Delors-épület, Rue Belliard 99,
B-1040 Brüsszel, Belgium

Tel.: +32 2 546 93 96 vagy 546 95 86

Fax: +32 2 546 97 64

E-mail: press@eesc.europa.eu

Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

Az EGSZB info évente kilenc alkalommal jelenik meg az EGSZB plenáris üléseinek alkalmából.

Az EGSZB info angol, francia és német nyelven nyomtatott formában ingyenesen beszerezhető az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság sajtószolgálatánál.

A kiadvány továbbá PDF-formátumban 22 nyelven elérhető az EGSZB honlapján, a következő oldalon: http://www.eesc.europa.eu/activities/press/eescinfo/index_en.asp.

Az EGSZB info nem tekinthető az EGSZB munkájáról készült hivatalos összefoglalónak. Utóbbi az Európai Unió Hivatalos Lapjában vagy az EGSZB egyéb kiadványaiban található meg.

Sokszorosítása – az EGSZB info forrásként való megnevezésével – engedélyezett (egy példány elküldendő a szerkesztőnek).

Példányszám: 20 500

A következő szám 2008. szeptemberben jelenik meg.

100%-BAN ÚJRAHASZNOSÍTOTT PAPIRRA NYOMTATVA

2008. július / 7. szám